

UN MOT DU CONSEIL MUNICIPAL

** Consultation publique du 9 novembre **

Le 9 novembre dernier avait lieu une soirée de consultation publique organisée par la Ville de Carleton sur Mer, en collaboration avec le CLD d'Avignon, pendant laquelle bon nombre de citoyens et de citoyennes se sont exprimés à propos de projets sur lesquels ils aimeraient que leur conseil municipal travaille dans les années à venir. Des citoyens se sont également exprimés par courrier électronique ou simplement en venant me rencontrer à l'hôtel de ville. Ce fut un exercice très enrichissant, tant par la qualité des projets suggérés que des échanges suscités par ceux-ci. L'intervention des employés qui nous ont décrit leurs sphères d'activités fut aussi très appréciée. Comme la priorité en ce moment consiste à élaborer le budget 2011 (qui vous sera présenté le 20 décembre prochain à 20 h à la salle Lavoie-St-Laurent), nous avons fait un bref survol de tous les projets. Une analyse plus détaillée viendra au début de l'année 2011.

** Développement économique et touristique **

Tel qu'annoncé, le conseil municipal va procéder au début 2011 à l'embauche d'une personne pour supporter la Ville dans l'avancement de ses dossiers aux niveaux économique et touristique. Soyez assurés que votre conseil municipal en fera une priorité de réalisation sur certains dossiers dans les années à venir.

** Projet de réfection du boulevard Perron **

Nous travaillons actuellement avec le ministère des Transports sur le projet de réfection du boulevard Perron à partir du secteur de l'église jusqu'à la rue du quai. Ce projet permettra de corriger un bon nombre de problèmes soulevés au cours des dernières années. Le tout est au stade embryonnaire, mais le projet vous sera présenté en 2011 lorsque les discussions entre les intervenants impliqués auront abouti à des solutions réalisables et abordables pour la Ville de Carleton-sur-Mer. M. Donald Falardeau est le représentant du conseil municipal mandaté pour travailler avec le personnel de la Ville sur ce dossier.

Denis Henry, maire

VŒUX DE NOËL

En cette période festive de l'année où il fait bon se retrouver en famille ou entre amis, il me fait plaisir au nom de tous les employés de la Ville de Carleton-sur-Mer ainsi que les membres du conseil municipal, soit France, Lauréat, Normand, Donald, Raymond, Jean-Guy et moi-même, de vous souhaiter une merveilleuse période des fêtes. Que paix, santé et bonheur soient de votre quotidien. Joyeuses fêtes!

Denis Henry, maire

CONGÉ DES FÊTES

** Hôtel de ville **

Veillez prendre note que nos bureaux seront fermés du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.

** Bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé **

Pendant la période des fêtes, du 22 décembre au 4 janvier, la bibliothèque sera ouverte les 28 et 29 décembre.

** Centre Léopold-Leclerc **

Le centre Léopold-Leclerc sera fermé les 24, 25 et 26 et 31 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier prochain.

PROCHAINES RÉUNIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

La Ville de Carleton-sur-Mer vous informe des dates des prochaines réunions du conseil municipal :

- **Réunion extraordinaire : le lundi 20 décembre 2010**, 20 h, à la salle Lavoie-St-Laurent de l'hôtel de ville;
- **Réunion ordinaire : le lundi 10 janvier 2011**, 20 h, à la salle Lavoie-St-Laurent de l'hôtel de ville.

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE :

Le lundi 3 janvier, 16 h.

CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINT-OMER

Les membres des Chevaliers de Colomb de Saint-Omer sont invités à leur réunion mensuelle qui aura lieu **le mardi 14 décembre** prochain à 19 h (assemblée mixte). Venez en grand nombre!

CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE CARLETON

Le souper de Noël des membres du Club des 50 ans et plus de Carleton aura lieu **le 18 décembre prochain**, à 18 h, à la salle Charles-Dugas. Il s'agira d'un repas chaud servi par le renommé cuisinier Raymond Savoie et son équipe. Le tout suivi d'une soirée sociale avec Annette et Gordon. Les billets, au cout de 18 \$ pour les membres et 20 \$ pour les non-membres, sont disponibles auprès des membres du conseil d'administration du club.

Responsable : Edna Landry, 418 364-7230

CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE SAINT-OMER

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Omer invite ses membres et ses amis au **souper de Noël le vendredi 17 décembre** à l'O.T.J. à partir de 16 h 30. Théâtre « LE DÉPANNEUR », réalisation de Mme Juliette Arseneau. Souper : buffet chaud et froid. Traiteur : Mme Isabelle Landry. Suivi d'une soirée de danse. Musiciens : les 2 Jacques. Musique country et rétro. Coût : 20 \$. Réservation avant le 12 décembre.

Information : 418 364-3083 (Nicole Bouchard, présidente)

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE CARLETON

Venez nous visiter, nous avons un beau choix de vêtements et de bottes d'hiver pour toute la famille! Vous y trouverez également des articles de sport et décorations de Noël. Nos heures d'ouverture sont du lundi au jeudi de 13 h à 16 h ainsi que le jeudi soir de 18 h à 21 h. Pour la période des fêtes, le comptoir sera fermé le lundi 27 décembre prochain. Bienvenue à tous!

CERCLE DES FERMIERES DE CARLETON-SUR-MER

Le Cercle des fermières de Carleton-sur-Mer tiendra son **souper de Noël le 15 décembre** prochain, à 18 h, à la salle Charles-Dugas. Bienvenue à toutes!

SOIRÉE COUNTRY

La Pastorale jeunesse du secteur Mathurin-Bourg organise une soirée country avec Christian et Harold Landry **le samedi 29 janvier 2011 dès 21 h** à la salle de l'O.T.J de Saint-Omer. Vous devez apporter vos consommations. Coût d'entrée : 8 \$ par personne. Les profits iront au groupe qui se prépare à vivre un stage d'aide humanitaire et culturel en Équateur et aux Îles Galápagos en mars 2012.

BINGO À CARLETON-SUR-MER

Prenez note qu'il n'y aura pas de bingo les 24 et 31 décembre prochains à la salle Charles-Dugas. L'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes. Merci de vos encouragements. Nous vous donnons rendez-vous en 2011!

VENTE DE PÂTISSERIES ET CUEILLETTE DE BOUTEILLES ET DE SOUS NOIRS

Une vente de pâtisseries aura lieu **le dimanche 19 décembre**, à l'O.T.J. de Saint-Omer, de 9 h 30 à 12 h, pour financer le voyage culturel de fin d'année des élèves de 5^e et 6^e année de l'école des Audomarois. Également, **le samedi 8 janvier** prochain, il y aura une cueillette de bouteilles et de sous noirs. Merci d'encourager nos enfants!

CONSEIL DE FABRIQUE DE CARLETON

* Concert de Noël *

Le 19 décembre prochain à 14 h aura lieu à l'église de Carleton un concert de Noël. Ce concert est au profit de la fabrique St-Joseph de Carleton, et il vous est offert par le Chœur impromptu de la Baie-des-Chaleurs, accompagné à l'orgue par monsieur Jean Thibault. Un moment inoubliable qui vous mettra dans l'ambiance du temps des fêtes. Vous pouvez vous procurer dès maintenant vos billets au bureau de la Fabrique de Carleton aux heures de bureau ainsi qu'auprès des marguilliers. Le coût : 20 \$ par adulte et 12 \$ par étudiant. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

* Collecte annuelle pour l'église *

Le Conseil de fabrique de Carleton désire remercier très sincèrement tous les bénévoles qui ont participé à la collecte annuelle pour l'église. Merci à monsieur Denis Henry, maire de Carleton-sur-Mer, qui a bien voulu accepter la présidence d'honneur de cette collecte. Plus que tout, nous remercions très sincèrement toute la population. Votre générosité nous a permis d'amasser la magnifique somme de 10 424,41 \$. Il faut savoir que 75 % de ce montant revient à la Fabrique. Nous sommes plus que satisfaits. Ensemble, vous avez permis de faire de cette opération un franc succès. Merci de tout cœur!

CENTR'ELLES

Centr'Elles, le centre de femmes de la MRC Avignon, vous invite à son **party de Noël** qui coïncide cette année avec son 25^e anniversaire de fondation. Cette soirée aura lieu **le vendredi 10 décembre** prochain dès 17 h à la salle de l'O.T.J. de Saint-Omer. Pour l'occasion, un souper communautaire, où chacune apporte un plat, sera servi. Vin d'honneur, musique et plaisir seront au rendez-vous. L'activité est gratuite. Vous pouvez apporter vos consommations. Veuillez vous inscrire en téléphonant au 418 364-3157 ou sans frais au 1 888 364-3157. Bienvenue à toutes, membres et non-membres de Centr'Elles!

MARRAINES D'ALLAITEMENT RECHERCHÉES

Supportons-Lait, le groupe d'entraide à l'allaitement maternel de la Baie-des-Chaleurs, recrute actuellement de nouvelles marraines d'allaitement dans les MRC de Bonaventure et d'Avignon et particulièrement dans le secteur Ouest - Matapédia-Les Plateaux. Les mères ayant allaité au moins six mois et qui désirent aider d'autres mères de la région durant leur expérience d'allaitement sont invitées à suivre une formation d'une durée de 10 heures qui sera donnée vers la fin janvier. Les dates et lieux seront déterminés en fonction des inscriptions. Pour vous inscrire ou pour plus de renseignements sur la formation ou l'organisme, contactez Maude Blain, coordonnatrice, au 418 392-4859 ou à info@supportons-lait.org. Notez que cette initiative est un partenariat avec Baie-des-Chaleurs active et en santé (BDCAS).

LE RELAIS POUR LA VIE BAIE-DES-CHALEURS REÇOIT LE PRIX COUP DE CŒUR DU QUÉBEC

Lors du dernier colloque des bénévoles tenu les 12 et 13 novembre à Québec, la Société canadienne du cancer (SCC) division du Québec, a souligné, lors d'un gala, le travail exemplaire de tous ceux qui s'investissent pour amasser des fonds pour la SCC. Lors de cette soirée, le Relais pour la vie Baie-des-Chaleurs a reçu le trophée « Coup de cœur » du Québec! La participation des trois communautés culturelles qui caractérise cet événement dans la Baie-des-Chaleurs a impressionné les juges. Cette initiative du comité s'est faite remarquer par son caractère innovateur et rassembleur et par son potentiel d'implantation dans d'autres relais du Québec.

La 3^e édition du Relais pour la vie Baie-des-Chaleurs se tiendra le 11 juin 2011 à la Pointe Taylor de New Richmond. Pour s'inscrire, acheter un luminaire, faire un don ou devenir bénévole, on peut visiter le www.cancer.ca et rechercher le Relais pour la vie Baie-des-Chaleurs, téléphoner au Service d'information sur le cancer au 1 888 939-3333, ou communiquer directement avec le bureau de la SCC de Rimouski au 1 888 823-5116.

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné que le conseil municipal de la Ville de Carleton-sur-Mer adoptera les prévisions budgétaires 2011 ainsi que le programme des dépenses en immobilisations 2011-2012-2013 lors d'une réunion extraordinaire qui se tiendra le lundi 20 décembre 2010, 20 h, à la salle Lavoie-St-Laurent de l'hôtel de ville.

Lors de cette réunion, les délibérations porteront uniquement sur l'adoption des prévisions budgétaires et du programme des dépenses en immobilisations.

Donné à Carleton-sur-Mer, le 5 novembre 2010.

Me Caroline Asselin, directrice générale et greffière

(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 10 décembre 2010)

OFFREZ LA DÉCOUVERTE DE LA VOILE EN CADEAU!

En ce début d'hiver, quoi de mieux que d'offrir de la voile et du soleil en cadeau? **Écovoile Baie-des-Chaleurs** offre la possibilité aux gens qui le souhaitent de se procurer des certificats cadeaux à l'occasion du temps des fêtes. Les certificats sont disponibles à la boutique Aux 4 vents, située au 725, boulevard Perron à Carleton-sur-Mer.

Comme par le passé, au cours de l'été 2011, l'école offrira plusieurs activités : des sessions de formation pour les jeunes et les adultes sur des dériveurs (petites embarcations) d'une durée de 2 à 5 jours, des cours pour les jeunes accompagnés et pour les adultes sur des voiliers (plus grandes embarcations) de durée variable (1 à 5 jours) ainsi que de la location de voiliers avec ou sans capitaine.

Pour avoir des renseignements complémentaires, visitez le www.ecovoile.com.

VILLE DE CARLETON-SUR-MER VENTE D'ACTIF

La Ville de Carleton-sur-Mer désire mettre en vente un **tracteur de marque Jacobson**, année 1967, qui était utilisé pour l'entretien du club de golf à Carleton-sur-Mer. Ce tracteur peut être inspecté au garage du club de golf ou en contactant la direction du club au 418 364-3434 ou 418 364-3355. Les propositions seront reçues à l'hôtel de ville de Carleton-sur-Mer au 629, boulevard Perron, Carleton, G0C 1J0, dans des enveloppes cachetées, **jusqu'au 20 décembre 2010, 15 h**. Le véhicule est vendu sans aucune garantie. La Ville de Carleton-sur-Mer ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des propositions reçues.

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné que le conseil municipal de la Ville de Carleton-sur-Mer a adopté, lors de sa séance tenue le 4 octobre 2010, le règlement 2010-184 décrétant une dépense de 120 100 \$ et un emprunt de 120 100 \$ pour effectuer les travaux de réparation du poste de pompage Vermette et des composantes.

Ledit règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 14 octobre 2010.

Ledit règlement a reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 17 novembre 2010.

Ledit règlement est actuellement déposé au bureau de la soussignée et toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures d'affaires.

Le règlement 2010-184 entrera en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Carleton-sur-Mer, ce 18 novembre 2010.

Me Caroline Asselin, directrice générale et greffière

(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 10 décembre 2010)

OFFRES D'EMPLOIS VILLE DE CARLETON-SUR-MER

✪ PROFESSEUR(E) DE DANSE ✪

Le service des loisirs et de la culture de la Ville de Carleton-sur-Mer est à la recherche d'un(e) professeur(e) de danse pour la session d'hiver 2011.

Exigences pour le poste

- Avoir des compétences et des connaissances en danse;
- Posséder de bonnes aptitudes en communication;
- Aimer travailler avec la clientèle jeunesse et adolescente;
- Être âgé(e) de plus de 16 ans.

Description du poste

- Offrir des cours de danse mixte pour les 4 à 16 ans, divisés en quatre catégories (groupes);
- Préparer un spectacle pour la fin de session;
- Salaire offert;
- 12 semaines de cours et un spectacle à la 13^e semaine;
- Début des cours le 17 janvier les lundis et mardis soir.

✪ SURVEILLANT(E) DES GYMNASES ✪

La Ville de Carleton-sur-Mer est également à la recherche d'un(e) surveillant(e) des gymnases de l'école Antoine-Bernard de Carleton-sur-Mer pour la session d'hiver 2011.

Exigence pour le poste

- Être âgé(e) de plus de 16 ans;
- Être disponible le soir du lundi au mercredi.

Description du poste

- Veiller au bon déroulement des activités dans les gymnases et vestiaires;
- Préparer le gymnase en vue de l'activité (par exemple installer les filets de badminton avant le début de l'activité);
- Voir au paiement de chacun des utilisateurs;
- Salaire offert.

Les personnes intéressées par ces postes doivent faire parvenir leur candidature **au plus tard le mercredi 15 décembre 2010** à l'attention de :

Sabrina Long - Ville de Carleton-sur-Mer
629, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer, Québec G0C 1J0
Tél. : 418 364-7073, poste 234 / Téléc. : 418 364-7314
Courriel : loisir@carletonsurmer.com

POLITIQUE FAMILIALE

La Ville de Carleton-sur-Mer et le comité de la politique familiale souhaitent vous informer que les démarches en vue d'adopter une politique familiale municipale vont bon train. Si la tendance se maintient, nous vous dévoilerons cette politique d'ici l'automne 2011. Nous tenons également à vous remercier pour l'envoi de 642 sondages qui sont très riches en information. Dans les prochains mois, nous vous entretiendrons sur vos préoccupations, vos besoins et vos désirs en termes de développement, le but ultime étant de placer la famille au cœur des décisions et des priorités municipales. La politique familiale devra être utilisée à son plein potentiel, ce qui se fera par l'entremise d'un plan d'actions fidèle aux besoins que vous nous avez exprimés.

MAXIMUM 90 – PROGRAMMATION HIVER-PRINTEMPS 2011

Au studio Hydro-Québec du Quai des arts.

Mathieu Gaudet : le samedi 29 janvier à 20 h

Au programme du récital du pianiste et chef d'orchestre, Haydn, Chopin, Rachmaninov et Schumann.

Duo Roy-Yelin Nam : le mardi 15 février à 20 h

Concert des Jeunesses musicales du Canada avec Jocelyne Roy à la flûte et Michelle Yelin Nam au piano.

Karkwa : le jeudi 24 février à 20 h

Prix Polaris (meilleur album canadien) et Félix du meilleur album alternatif de l'année en 2010!

The Ladies of the Canyon : le jeudi 17 mars à 20 h

Les quatre filles du groupe anglophone de Montréal creusent leur son dans le sillon country.

Duo Djokic/Leblanc : le mardi 5 avril à 20 h

Concert des Jeunesses musicales du Canada avec Marc Djokic au violon et Julien Leblanc au piano.

Mathieu Lippé : le samedi 9 avril à 20 h

Chanson, conte, slam.

Burletta : le samedi 16 avril à 14 h

Coup de cœur de Maximum 90 pour ce spectacle jeune public qui mélange théâtre, clown et cirque.

La migration des oiseaux invisibles : le lundi 18 avril à 9 h

Une production de la compagnie de Montréal Mathieu, François et les autres pour les 8 à 12 ans. Représentation scolaire.

Misteur Valaire : le vendredi 20 mai à 20 h

MV continue son chemin sur le sommet de la scène électro-jazz internationale. [Lieu et date sujets à changement.](#)

Billets disponibles à compter du 11 janvier 2011 au 418 364-6822 ou au www.maximum90.ca/services.shtml.

D'ici là, certificats-cadeaux disponibles au bureau de Maximum 90, situés au 774, boulevard Perron, pour la programmation 2011.

CENTRE DE PLEIN AIR LES ARPENTS VERTS

Le centre de plein air Les Arpents Verts, qui a fait peau neuve cet automne, offre à nouveau ses services à la population pour la saison hivernale. Vous pourrez ainsi venir marcher, glisser et skier dans un site enchanteur, à l'abri des montagnes et des intempéries. Il est prévu que le réseau sera accessible au public sur une base de 7 jours par semaine jusqu'à la mi-mars.

Nouveauté cette année!

Il y aura un anneau de glace qui sera fait dès que la température le permettra.

Coût : pour toute la saison : 30 \$ ou à la fois : 5 \$

Payable dès l'ouverture des Arpents Verts (date à déterminer).